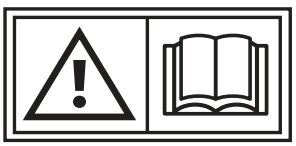
ZIMANI

Руководство пользователя

Бензоножницы

HS81R
HS82R
HS45



Внимание! Ознакомьтесь с инструкцией перед эксплуатацией

ZIMANI

ВВЕДЕНИЕ

Допускайте к работе с бензоножницами только тех, кто полностью понял данное руководство.
Чтобы получить максимальную производительность и удовлетворение от ваших бензоножниц, важно, чтобы вы прочитали, поняли и соблюдали меры предосторожности, а также инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию в главе «Меры предосторожности и методы работы», прежде чем начать работу.
Свяжитесь с вашим дилером или дистрибьютором в вашем регионе, если вы не понимаете какие-либо инструкции в этом руководстве.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Поскольку бензоножницы являются высокоскоростным режущим инструментом, необходимо соблюдать некоторые особые меры предосторожности, чтобы снизить риск получения травмы. Небрежное или неправильное использование может привести к серьезной или даже смертельной травме.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ....3
1. КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО РУКОВОДСТВО....4
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И МЕТОДЫ РАБОТЫ....5
3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА....8
4. ТОПЛИВО....18
5. ЗАПРАВКА....19
6. ЗАДНЯЯ РУКОЯТКА....20
7. ЗАПУСК / ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ....21
8. ОЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА....23
9. УПРАВЛЕНИЕ ДВИГАТЕЛЕМ....23
10. НАСТРОЙКА КАРБЮРАТОРА....24
11. ИСКРОГАСИТЕЛЬ В ГЛУШИТЕЛЕ....25
12. ПРОВЕРКА СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ....26
13. СМАЗКА РЕДУКТОРА....27
14. РУЧНОЙ СТАРТЕР....27
15. ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ....27
16. ЗАТОЧКА ЛЕЗВИЙ....28
17. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКИ У АВТОРИЗОВАННОГО ДИЛЕРА....28
18. ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД....29
19. ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ И УЗЛЫ....30
20. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ....32
21. СПЕЦИАЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ....33
22. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ....33
ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ....34

1. КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО РУКОВОДСТВО

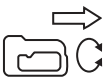
ПИКТОГРАММЫ

Значения пиктограмм, прикрепленных к машине или выбитых на ней, поясняются в данном руководстве. В зависимости от модели на вашей машине могут быть следующие пиктограммы.


Топливный бак для смеси бензина и моторного масла


Блокировка стартера


Нажмите, чтобы задействовать топливный насос


Вращающаяся задняя рукоятка


Заливное отверстие для трансмиссионной смазки

СИМВОЛЫ В ТЕКСТЕ

Многие инструкции по эксплуатации и технике безопасности снабжены иллюстрациями.
Отдельные шаги или процедуры, описанные в руководстве, могут быть отмечены по-разному:

- Маркером отмечен этап или процедура.

Описание шага или процедуры, которое ссылается непосредственно на иллюстрацию, может содержать номера пунктов, которые появляются на иллюстрации. Пример:
- Ослабить винт (1)
- Рычаг (2) ...

В дополнение к инструкции по эксплуатации данное руководство может содержать параграфы, требующие вашего особого внимания. Такие абзацы помечаются символами и сигнальными словами, описанными ниже:


ОПАСНО! Указывает на неизбежный риск серьезной или смертельной травмы.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Указывает на опасную ситуацию, если не избежать, может привести к тяжелым или смертельным травмам.


ОСТОРОЖНОСТЬ! Указывает на риск материального ущерба, включая повреждение машины или ее отдельных компонентов.

КОНСТРУКТИВНЫЕ УЛУЧШЕНИЯ

Философия компании заключается в постоянном совершенствовании всех своих продуктов. Поэтому время от времени вносятся технические изменения и усовершенствования. Поэтому некоторые изменения, модификации и усовершенствования могут быть не описаны в данном руководстве.
Если рабочие характеристики или внешний вид вашей машины отличаются от описанных в данном руководстве, обратитесь за помощью к вашему дилеру.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И МЕТОДЫ РАБОТЫ



Поскольку бензоножницы — это высокоскоростной, быстрорежущий инструмент с острыми режущими лезвиями, необходимо соблюдать особые меры предосторожности, чтобы снизить риск получения травмы.



Важно, чтобы вы прочитали, полностью поняли и соблюдали следующие меры предосторожности и предупреждения. Читайте инструкцию по эксплуатации и меры предосторожности периодически. Небрежное или неправильное использование может привести к серьезным или смертельным травмам.

Попросите вашего дилера показать вам, как пользоваться вашим инструментом. Соблюдайте все применимые местные правила техники безопасности, стандарты и постановления.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не одалживайте и не сдавайте в аренду инструмент без инструкции по эксплуатации. Убедитесь, что все, кто его использует, понимают информацию, содержащуюся в данном руководстве.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Использование этой машины может быть опасным. Если режущий инструмент коснется вашего тела, он порежет вас.
Используйте только для стрижки живых изгородей, кустов, кустов и подобных материалов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте для других целей, так как неправильное использование может привести к травмам или повреждению имущества, включая повреждение машины.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не разрешайте несовершеннолетним пользоваться этим инструментом. Посторонние лица, особенно дети, и животные не должны находиться в зоне, где он используется.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание травм окружающих и повреждения имущества никогда не оставляйте инструмент без присмотра. Когда он не используется (например, во время рабочего перерыва), выключайте его и следите за тем, чтобы им не пользовались посторонние лица.

Большинство этих мер предосторожности и предупреждений относятся к использованию всех бензоножниц. Различные модели могут иметь разные детали и органы управления. См. соответствующий раздел руководства по эксплуатации для описания органов управления и функций частей вашей модели.
Безопасное использование состоит из:

1. Оператор
2. Инструмент
3. Использование инструмента

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И МЕТОДЫ РАБОТЫ

ОПЕРАТОР

ФИЗИЧЕСКОЕ СОСТОЯНИЕ

Вы должны быть в хорошем физическом и психическом состоянии и не находиться под воздействием каких-либо веществ (наркотики, алкоголь и т. д.), которые могут ухудшить зрение, ловкость или рассудительность. Не работайте с этой машиной, когда вы устали.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Будьте бдительны – если вы устанете, сделайте перерыв. Усталость может привести к потере контроля. Работа с любым инструментом может быть напряженной. Если у вас есть какое-либо заболевание, которое может ухудшиться из-за напряженной работы, проконсультируйтесь с врачом перед эксплуатацией этой машины.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Продолжительное использование инструмента (или других машин), подвергающее оператора воздействию вибраций, может вызвать синдром побеления пальцев (феномен Рейно) или синдром запястного канала.

Эти состояния снижают способность руки ощущать и регулировать температуру, вызывают онемение и жжение и могут вызвать повреждение нервов и кровообращения и некроз тканей.
Все факторы, влияющие на болезнь белых пальцев, неизвестны, но холодная погода, курение и заболевания или физические состояния, влияющие на кровеносные сосуды и транспорт крови, а также высокие уровни вибрации и длительное воздействие вибрации упоминаются как факторы, способствующие развитию болезни белых пальцев. Чтобы снизить риск синдрома белых пальцев и синдрома запястного канала, обратите внимание на следующее:

- Большинство инструментов оснащены антивибрационной системой («AV»), предназначенной для уменьшения передачи вибрации, создаваемой машиной, на руки оператора. AV-система рекомендуется тем, кто использует инструменты на регулярной или продолжительной основе.
- Наденьте перчатки и держите руки в тепле.
- Держите AV-систему в хорошем состоянии. инструмент с незакрепленными компонентами или с поврежденными или изношенными элементами AV, как правило, имеет более высокий уровень вибрации.
- Всегда крепко держите рукоятки, но не сжимайте рукоятки с постоянным чрезмерным давлением. Делайте частые перерывы.

Все вышеупомянутые меры предосторожности не гарантируют, что вы не заболеете болезнью белых пальцев или синдромом запястного канала. Поэтому постоянные пользователи должны внимательно следить за состоянием своих рук и пальцев. При появлении любого из вышеперечисленных симптомов немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Система зажигания устройства создает магнитное поле очень низкой интенсивности. Это поле может мешать работе некоторых кардиостимуляторов. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, люди с кардиостимулятором должны проконсультироваться со своим врачом и производителем кардиостимулятора перед использованием этого инструмента.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И МЕТОДЫ РАБОТЫ

ПРАВИЛЬНАЯ ОДЕЖДА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы снизить риск получения травмы, оператор должен носить надлежащую защитную одежду.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Чтобы снизить риск травмирования глаз, никогда не работайте с инструментом, если не надеты защитные очки соответствующей ANSI Z 87.1 (или применимому национальному стандарту).

Шум инструмента может повредить слух. Носите звуковые барьеры (беруши или шумоглушители), чтобы защитить слух. Постоянные пользователи должны регулярно проверять слух. Будьте особенно бдительны и осторожны при ношении средств защиты органов слуха, поскольку ваша способность слышать (крики, сигналы и т. д.) ограничена.



Всегда надевайте перчатки при работе с режущим инструментом. Прочные нескользящие перчатки улучшают захват и помогают защитить руки.



Одежда должна быть прочной и облегающей, но обеспечивать полную свободу движений. Носите длинные брюки из плотного материала, чтобы защитить ноги. Не надевайте шорты, сандалии и не ходите босиком.

Избегайте свободных курток, шарфов, галстуков, украшений, расклешенных брюк или брюк с манжетами, распущенных длинных волос и всего, что может зацепиться за ветки или движущиеся части устройства. Закрепите волосы так, чтобы они были выше уровня плеч.



Хорошая опора очень важна. Носите прочные ботинки с нескользящей подошвой. Рекомендуются защитные ботинки со стальным носком.

ИНСТРУМЕНТ

Иллюстрации и описание частей инструмента см. в главе «Основные части».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

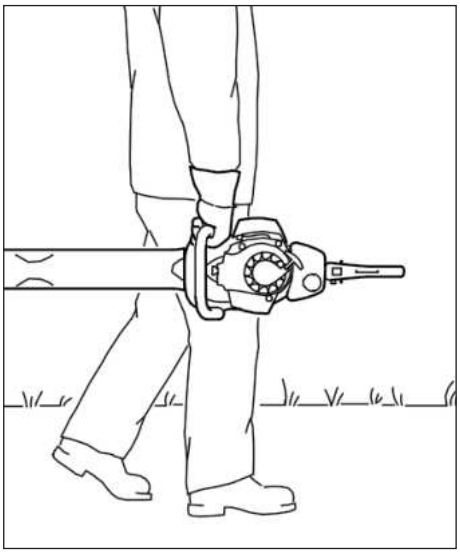
Ни в коем случае не модифицируйте этот инструмент. Только навесное оборудование, поставляемое или специально одобренное для использования с конкретной моделью, разрешено.

Использование нерекомендованных приспособлений может быть чрезвычайно опасным.
Если этот инструмент подвергается необычно высоким нагрузкам, на которые он не рассчитан (например, сильный удар или падение), всегда проверяйте его исправность перед продолжением работы. В частности, проверьте герметичность топливной системы (отсутствие утечек) и правильность работы органов управления и предохранительных устройств. Не продолжайте эксплуатировать машину, если она повреждена. В случае сомнений проверьте его у вашего сервисного дилера.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

ТРАНСПОРТИРОВКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Чтобы снизить риск получения травмы от контакта с лезвием, никогда не переносите и не транспортируйте инструмент с движущимися лезвиями.
Инструмент можно носить только в горизонтальном положении. Возьмитесь за переднюю рукоятку и держите горячий глушитель подальше от тела, а режущие лезвия позади себя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед транспортировкой инструмента на большие расстояния всегда выключайте двигатель и надевайте ножны на режущие лезвия. При транспортировке в автомобиле надежно закрепите его, чтобы предотвратить опрокидывание, проливание топлива и повреждение устройства.

ТОПЛИВО

Ваш инструмент использует в качестве топлива масляно-бензиновую смесь (см. главу «Топливо» вашего руководства по эксплуатации).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Бензин является чрезвычайно легковоспламеняющимся топливом. Проливание и воспламенение от искры или другого источника воспламенения может привести к пожару и серьезным ожогам или повреждению имущества. Будьте предельно осторожны при обращении с бензином или топливной смесью. Не курите и не подносите огонь или пламя к топливу или инструменту. Обратите внимание, что пары горючего топлива могут выходить из топливной системы.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПРАВКЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Заправляйте инструмент в хорошо проветриваемых помещениях на открытом воздухе. Всегда выключайте двигатель и дайте ему остыть перед заправкой. Давление паров бензина может повышаться внутри топливного бака в зависимости от используемого топлива, погодных условий и системы вентиляции бака.

Чтобы снизить риск ожогов и других травм в результате выхода паров газа, осторожно снимите крышку топливного бака с вашего инструмента, чтобы медленно сбрасывать любое повышение давления в баке. Никогда не снимайте крышку топливного бака при работающем двигателе.
Для заправки выберите голый участок земли и отойдите не менее чем на 3 м от места заправки перед запуском двигателя. Перед запуском машины вытрите пролитое топливо.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Проверяйте наличие утечек топлива во время заправки и во время работы. Если обнаружена утечка топлива, не запускайте двигатель до тех пор, пока утечка не будет устранена, а пролитое топливо не будет удалено. Будьте осторожны, чтобы топливо не попало на одежду. Если это произойдет, немедленно смените одежду.

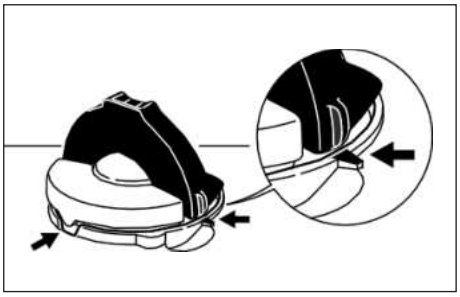
Различные модели могут быть оснащены разными крышками топливных баков.

Крышка топливного бака с рукояткой

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы снизить риск разлива топлива и возгорания из-за неправильно затянутой крышки топливного бака, правильно установите и затяните крышку топливного бака в отверстии топливного бака.

Чтобы сделать это, поднимите ручку на верхней части колпачка, пока он не встанет вертикально под углом 90°. Вставьте крышку в горловину топливного бака так, чтобы выступающие установочные метки на ручке крышки и горловине топливного бака совпали. Используя рукоятку, плотно нажмите на колпачок, одновременно поворачивая его по часовой стрелке до упора (около 1/4 оборота).



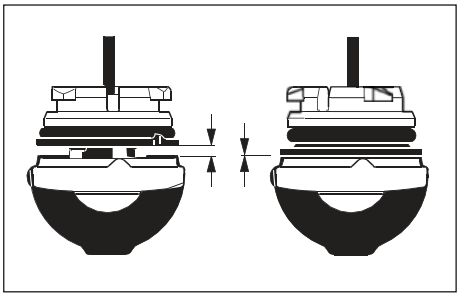


Сложите рукоятку заподлицо с верхней частью колпачка. Возьмитесь за крышку и проверьте герметичность. Если рукоятка не полностью прилегает к крышке, а фиксатор на рукоятке не входит в соответствующий паз в заливном отверстии, или если крышка не закреплена в заливном отверстии, значит, крышка не установлена и не затянута должным образом. и вы должны повторить вышеуказанные шаги.

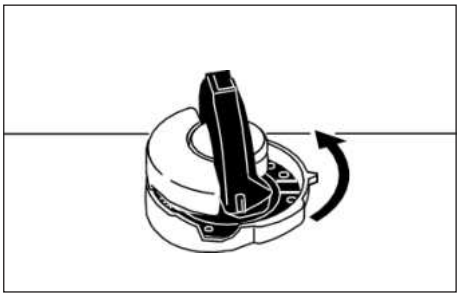
Смещенная, поврежденная или сломанная крышка

- Если крышка не попадает полностью в отверстие, когда установочные метки совмещены, и/или если крышка не затягивается должным образом при повороте, основание может быть преждевременно повернуто (относительно верха) в закрытое положение. Такая несоосность может быть вызвана очисткой или неправильной попыткой затяжки.

Слева: Неправильно установленная крышка (с зазором)
Справа: Основание крышки правильно расположено для установки (без зазора)



- Чтобы вернуть крышку в открытое положение для установки, поверните крышку (рукояткой вверх), она встанет в отверстие бака. Затем поверните против часовой стрелки до упора (примерно на 1/4 оборота) – это повернет основание в правильное положение. Затем поверните крышку по часовой стрелке, закрыв ее до конца.
- Если крышка по-прежнему не затягивается должным образом, возможно, она повреждена или сломана; немедленно прекратите использование устройства и обратитесь к авторизованному дилеру для ремонта.



3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Крышка с резьбой

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Всегда проверяйте исправность инструмента. Вибрации агрегата могут привести к тому, что неправильно затянутая крышка топливного бака ослабнет или оторвется, что приведет к проливанию топлива. Чтобы снизить риск разлива топлива и возгорания, как можно сильнее затяните вручную крышку топливного бака. Состояние и работа перед запуском двигателя, в частности, дроссельная заслонка, блокировка дроссельной заслонки, выключатель останова и режущий инструмент. Рычаг дроссельной заслонки (если установлен) должен свободно перемещаться и всегда возвращаться в исходное положение. Никогда не пытайтесь модифицировать органы управления или предохранительные устройства.

См. главу «Заправка » в руководстве по эксплуатации для получения дополнительной информации.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не используйте инструмент, который поврежден или не обслуживается должным образом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Убедитесь, что колпачок свечи зажигания надежно закреплен на свече зажигания – незакрепленный колпачок может вызвать искрение, которое может воспламенить горючие пары и стать причиной пожара.

Держите ручки всегда чистыми и сухими; особенно важно, чтобы на них не было влаги, смолы, масла, топливной смеси, или смазки, чтобы вы могли надежно удерживать и правильно управлять своим инструментом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Режущий инструмент должен и находиться в безопасном рабочем состоянии. Проверьте наличие ослабленных деталей (гаек, винтов и т. д.), а также наличие трещин, согнутых, деформированных или поврежденных лезвий. Регулярно проверяйте состояние и затяжку ножей – при выключенном двигателе! Замените поврежденные режущие лезвия перед использованием инструмента. Всегда держите лезвия острыми.

Рекомендуется перед началом работы всегда опрыскивать лезвия растворителем смолы – при выключенном двигателе! Вы можете приобрести этот защитный спрей у своего дилера.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

ЗАПУСК

Запустите двигатель на расстоянии не менее 10 футов (3 м) от места заправки, только на открытом воздухе.
Конкретные инструкции по запуску см. в соответствующем разделе вашего руководства. Поместите инструмент на твердую землю или другую твердую поверхность в открытом месте. Сохраняйте хороший баланс и устойчивую опору.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы снизить риск получения травмы от контакта с лезвием, убедитесь, что режущий инструмент не находится рядом с вами и всеми другими препятствиями и объектами, включая землю, потому что, когда двигатель запускается скорость двигателя будет достаточно высокой. для включения муфты и перемещения лезвий на режущем инструменте.

Как только двигатель запустится, немедленно нажмите на курок дроссельной заслонки, что должно отпустить воздушную заслонку и позволить двигателю снизить скорость до холостого хода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ваш инструмент – это машина для одного человека. Не допускайте других лиц в общую рабочую зону, даже при запуске.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы снизить риск получения травмы из-за потери управления, не пытайтесь запустить инструмент на весу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Когда вы тянете рукоятку стартера, не наматывайте шнур стартера на руку. Не позволяйте рукоятке щелкнуть назад, а направляйте пусковой шнур, чтобы правильно смотать его. Несоблюдение этой процедуры может привести к травме руки или пальцев, а также к повреждению механизма стартера.

ВАЖНЫЕ НАСТРОЙКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы снизить риск получения травмы в результате потери управления или контакта с работающим режущим инструментом, не используйте устройство с неправильной регулировкой холостого хода. При правильной скорости холостого хода режущий инструмент не должен двигаться. Инструкции по регулировке оборотов холостого хода см. в соответствующем разделе инструкции по эксплуатации.

Если вы не можете установить правильную скорость холостого хода, обратитесь к дилеру для проверки вашего инструмента и выполнения надлежащих регулировок и ремонта.

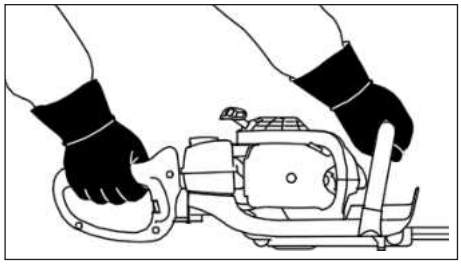
3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

УДЕРЖИВАНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ

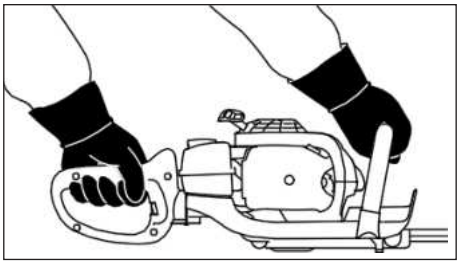
Во время работы всегда крепко держите устройство обеими руками за рукоятки. Оберните пальцы и пальцы вокруг рукояток.

Для правшей



Положите правую руку на заднюю рукоятку, левую руку на переднюю рукоятку.
Управляйте машиной так, чтобы режущие лезвия всегда находились вдали от вашего тела.

Для левшей



Положите левую руку на заднюю рукоятку, правую руку на переднюю рукоятку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Никогда не пытайтесь управлять инструментом одной рукой. Это может привести к потере контроля над инструментом, что может привести к серьезной или смертельной травме. Чтобы снизить риск порезов, держите руки и ноги на безопасном расстоянии от режущего инструмента. Никогда не прикасайтесь к движущемуся режущему инструменту рукой или любой другой частью тела.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не переусердствуйте. Всегда держите правильную опору и баланс. Особую осторожность следует проявлять на скользкой поверхности (мокрая земля, снег) и на труднопроходимой заросшей местности. Следите за скрытыми препятствиями, такими как пни, корни и канавы, чтобы не споткнуться. Для лучшей опоры уберите упавшие ветки, кусты и черенки. Будьте предельно осторожны при работе на склонах или неровной поверхности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы снизить риск получения травмы из-за потери управления, никогда не работайте на лестнице, на дереве или на любой другой ненадежной опоре. Никогда не держите машину выше уровня плеч.

УСЛОВИЯ ТРУДА

Эксплуатируйте и запускайте инструмент только на открытом воздухе в хорошо проветриваемом помещении. Эксплуатируйте его только при хорошей видимости и дневном свете. Работайте осторожно.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

ОПАСНОСТЬ!



При работе двигателя, этот продукт образует токсичные выхлопные газы, содержащие химические вещества, такие как несгоревшие углеводороды (включая бензол) и угарный газ, которые, как известно, вызывают проблемы с дыханием, рак, врожденные дефекты или другие заболевания. репродуктивный вред. Некоторые газы (например, окись углерода) могут быть бесцветными и не иметь запаха. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм / заболеваний из-за вдыхания ядовитых паров, никогда не запускайте машину в помещении или в плохо проветриваемых местах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если срезаемая растительность или окружающая земля покрыты химическим веществом (например, активным пестицидом или гербицидом), прочтите и следуйте инструкциям и предупреждениям, прилагаемым к рассматриваемому веществу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вдыхание некоторых видов пыли, особенно органической пыли, такой как плесень или пыльца, может вызвать аллергическую или астматическую реакцию у восприимчивых людей. Значительное или повторное вдыхание пыли и других загрязняющих веществ в воздухе, особенно частиц меньшего размера, может вызвать респираторные или другие заболевания. Контролируйте пыль у источника, где это возможно. Применяйте передовые методы работы, например, управляйте агрегатом таким образом, чтобы ветер или рабочий процесс направлял пыль, поднимаемую инструментом, в сторону от оператора. Следуйте рекомендациям EPA/OSHA/NIOSH и профессиональных и торговых ассоциаций в отношении пыли («твердых частиц»). При большом содержании пыли в воздухе, оператор и все находящиеся рядом должны носить респиратор. Сертифицированный NIOSH/MSHA для соответствующего типа пыли.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте инструмент с блокировкой газа, так как вы не можете контролировать скорость двигателя.

В случае возникновения аварийной ситуации немедленно выключите двигатель – переместите ползунковый переключатель/стоп в положение **0** или **STOP**.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Режущие лезвия продолжают двигаться в течение короткого периода времени после отпускания курка газа (эффект маховика).

Ускорение двигателя при заблокированных ножах увеличивает нагрузку и приводит к постоянному проскальзыванию сцепления. Это может привести к перегреву и повреждению важных компонентов (например, сцепления, компонентов полимерного корпуса), что может увеличить риск получения травм из-за движения ножей при работе двигателя на холостом ходу.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прежде чем приступить к работе, осмотрите участок живой изгороди на наличие камней, проволоки для ограждения, металлических или других твердых предметов, которые могут повредить режущие лезвия.

Будьте особенно осторожны при обрезке живых изгородей рядом с проволочными заборами или рядом с ними. Не касайтесь проволоки режущими лезвиями. При работе близко к земле следите за тем, чтобы песок или камни не попали между лезвиями.
Удары о твердые посторонние предметы, такие как камни, проволока изгороди или металл, могут повредить режущую насадку и привести к растрескиванию, сколам или поломке лезвий. не рекомендует использовать ваш инструмент при резке в местах, где лезвия могут соприкасаться с такими предметами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Постоянно следите за режущими лезвиями – не срезайте участки живой изгороди, которые вы не видите. При обрезке верхней части более высокой живой изгороди часто проверяйте другую сторону живой изгороди на предмет посторонних лиц, животных и препятствий.

ОПАСНОСТЬ!



Ваш инструмент не защищен от поражения электрическим током. Чтобы снизить риск поражения электрическим током, никогда не работайте с этим инструментом вблизи каких-либо проводов или кабелей (силовых и т. д.), по которым может проходить электрический ток.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если режущий инструмент засорился или застрял, всегда выключайте двигатель и перед очисткой убедитесь, что режущий инструмент остановился. Траву, сорняки и т. д. следует регулярно удалять.

Проверяйте режущие лезвия через регулярные короткие промежутки времени во время работы или немедленно, если наблюдается заметное изменение режима резания:

- Выключите двигатель.
- Подождите, пока режущие лезвия полностью остановятся.
- Проверьте состояние и герметичность, наличие трещин.
- Проверьте заточку.
- Немедленно заменяйте поврежденные или затупившиеся режущие инструменты, даже если они имеют только поверхностные трещины.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Редуктор нагревается во время работы. Чтобы снизить риск ожога, не прикасайтесь к корпусу редуктора, когда он горячий.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Глушитель и другие части двигателя (например, ребра цилиндра, свеча зажигания) нагреваются во время работы и остаются горячими некоторое время после остановки двигателя. Во избежание ожогов не прикасайтесь к глушителю и другим деталям, пока они горячие.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы снизить риск возгорания и получения ожогов, держите область вокруг глушителя в чистоте. Удалите излишки смазки и весь мусор, такой как сосновые иголки, ветки или листья. Дайте двигателю остыть, положив его на бетон, металл, голую землю или твердую древесину (например, на ствол срубленного дерева) вдали от каких-либо горючих веществ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не модифицируйте глушитель. Глушитель может быть поврежден, что приведет к увеличению теплового излучения или искр, что повысит риск возгорания и ожогов. Вы также можете навсегда повредить двигатель. Поручайте обслуживание и ремонт глушителя только дилеру по обслуживанию.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ

Всегда очищайте машину от пыли и грязи – не используйте для этой цели растворители жира.
Опрыскайте лезвия растворителем смолы. Запустите ненадолго двигатель, чтобы растворитель равномерно распределился.

ОБСЛУЖИВАНИЕ, РЕМОНТ И ХРАНЕНИЕ

Техническое обслуживание, замена или ремонт устройств и систем контроля выбросов могут выполняться любой организацией по ремонту малогабаритных двигателей или частным лицом. Тем не менее, если вы предъявляете гарантийную претензию на компонент, который не обслуживался или не обслуживался должным образом, или если использовались неутвержденные запасные части, вам может быть отказано в гарантии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для технического обслуживания и ремонта используйте только оригинальные запасные части. Использование неоригинальных деталей может привести к серьезным или смертельным травмам.

Строго следуйте инструкциям по техническому обслуживанию и ремонту, приведенным в соответствующем разделе вашего руководства по эксплуатации. См. таблицу технического обслуживания в данном руководстве.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда глушите двигатель и убедитесь, что режущий инструмент остановлен перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию, ремонту или очистке инструмента. Не пытайтесь выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию или ремонту, не описанные в руководстве по эксплуатации. Поручайте такие работы только вашему дилеру по обслуживанию.

Надевайте перчатки при обращении с лезвиями или выполнении технического обслуживания.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Используйте свечу зажигания с рекомендуемыми в данном руководстве параметрами и следите за тем, чтобы она и провод зажигания всегда были чистыми и в хорошем состоянии. Всегда плотно прижимайте колпачок свечи зажигания к клемме свечи зажигания соответствующего размера. (Примечание. Если клемма имеет съемную переходную гайку SAE, она должна быть надежно закреплена.) Плохое соединение между клеммой свечи зажигания и разъемом провода зажигания может вызвать искрение, которое может воспламенить горючие пары и вызвать пожар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не проверяйте систему зажигания при снятом чехле провода зажигания со свечи зажигания или со снятой свечой зажигания, так как неконтролируемое искрообразование может привести к возгоранию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте инструмент, если глушитель поврежден, отсутствует или модифицирован. Неправильно обслуживаемый глушитель увеличивает риск возгорания и потери слуха. Если ваш глушитель оснащен искрозащитным экраном для снижения риска возгорания, никогда не работайте с инструментом, если экран отсутствует или поврежден. Помните, что риск возникновения лесных пожаров выше в жаркую или сухую погоду.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не ремонтируйте поврежденные режущие приспособления путем сварки, правки или изменения формы. Это может привести к отрыву частей режущего инструмента и серьезным или смертельным травмам.

Держите режущий инструмент острым. Подтягивайте все гайки, болты и винты, кроме регулировочных винтов карбюратора, после каждого использования.
Не мойте машину с помощью мойки высокого давления. Сплошная струя воды может повредить детали машины.
Храните инструмент в сухом, высоком или запертом месте, недоступном для детей.
Перед хранением более чем на несколько дней всегда опустошайте топливный бак. См. главу «Хранение» в данном руководстве.

РАБОТА В СЕЗОН

Соблюдайте действующие в стране или муниципалитете правила и положения по стрижке живых изгородей.
Не используйте свой инструмент во время отдыха других людей.

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ РЕЗКИ

Сначала обрежьте толстые ветки сучкорезами или цепной пилой.
Обрежьте боковые стороны живой изгороди, затем верхнюю.

УТИЛИЗАЦИЯ

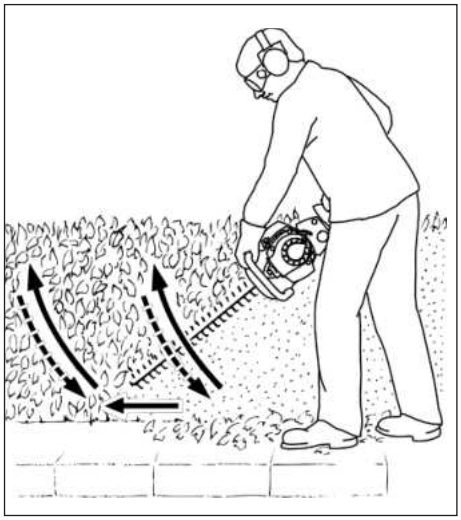
Не выбрасывайте древесные отходы в мусорное ведро – они могут быть компостированы!

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

МЕТОДЫ РАБОТЫ

ВЕРТИКАЛЬНАЯ РЕЗКА

Поверните режущее лезвие снизу вверх по дуге – опустите носик лезвия, пройдите вдоль живой изгороди, а затем снова поверните лезвие вверх по дуге.
Работать, поднимая рки выше головы будет утомительно. Чтобы свести к минимуму риск несчастных случаев, работайте в таких положениях только в течение короткого времени.



ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ РЕЗКА

Удерживая под углом от 0° до 10°, поворачивайте бензоножницы горизонтально.
Перемещайте режущее лезвие по дуге к внешней стороне живой изгороди, чтобы мрезанные ветки падали на землю.



4. ТОПЛИВО

Этот двигатель сертифицирован для работы на неэтилированном бензине и моторном масле для двухтактных двигателей при соотношении компонентов смеси 30:1.
Для вашего двигателя требуется смесь высококачественного бензина и моторного масла для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением.
Используйте неэтилированный бензин среднего качества с октановым числом не менее 89 (R+M/2) и содержанием этанола не более 10%. Топливо с более низким октановым числом может повысить температуру двигателя. Это, в свою очередь, увеличивает риск заклинивания поршня и повреждения двигателя.
Важен и химический состав топлива. Некоторые присадки к топливу губительно воздействуют не только на эластомеры (диафрагмы карбюраторов, сальники, топливопроводы и т. д.), но и на магниевые отливки и каталитические нейтрализаторы. Это может вызвать проблемы с запуском или даже повредить двигатель. По этой причине рекомендует использовать только качественный неэтилированный бензин!
Бензин с содержанием этанола более 10% может вызвать проблемы с запуском и серьезные повреждения в двигателях с карбюратором, регулируемым вручную, и не должен использоваться в таких двигателях. Содержание этанола в бензине влияет на скорость работы двигателя – может потребоваться перенастройка карбюратора, если вы используете топливо с разным содержанием этанола.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы снизить риск получения травмы в результате потери контроля и/или контакта с работающим режущим инструментом, не используйте устройство с неправильной регулировкой холостого хода. При правильной скорости холостого хода режущий инструмент не должен двигаться.

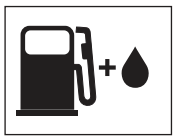
Если ваш инструмент показывает неправильную регулировку холостого хода, обратитесь к дилеру для проверки вашего инструмента и выполнения надлежащих регулировок и ремонта.
Обороты холостого хода и максимальные обороты двигателя изменяются при переходе с топлива с определенным содержанием этанола на другое топливо с гораздо более высоким или более низким содержанием этанола.
Этой проблемы можно избежать, всегда используя топливо с одинаковым содержанием этанола.
Используйте только моторное масло для двухтактных двигателей или эквивалентные высококачественные моторные масла для двухтактных двигателей, которые предназначены для использования только в двухтактных двигателях с воздушным охлаждением.
Мы рекомендуем масло HP Ultra 2-CycleEngine Oil, так как оно специально разработано для использования в двухтактных двигателях с воздушным охлаждением.
Не используйте смешанные масла BIA или TCW (для двухтактных двигателей с водяным охлаждением) или другие смешанные масла, на которых указано, что они предназначены для использования в двигателях как с водяным, так и с воздушным охлаждением (например, подвесные моторы, снегоходы, цепные пилы, мопеды и т. д.).
Будьте осторожны при обращении с бензином. Избегайте прямого контакта с кожей и избегайте вдыхания паров топлива. При заправке на АЗС сначала снимите конистру с автомобиля и перед заполнением поставьте конистру на землю. Для снижения риска искр от статического электричества
разряда и, как следствие, возгорания и/или взрыва, не заполняйте топливные баки, установленные в транспортном средстве или прицепе или на них.
Емкость следует держать плотно закрытой, чтобы ограничить количество влаги, попадающей в смесь.
Топливный бак машины следует очищать по мере необходимости.

СООТНОШЕНИЕ ЧАСТЕЙ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ

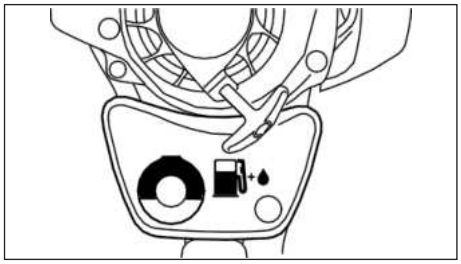
Смешивайте только количество топлива, достаточное для работы в течение нескольких дней, но не более 3 месяцев хранения. Хранить только в специальных емкостях для топлива. При смешивании сначала заливайте в емкость масло, а затем добавляйте бензин. Закройте и энергично встряхните, чтобы обеспечить правильное смешивание масла с топливом.
Утилизируйте пустые канистры из-под масла для смешивания только в разрешенных местах утилизации.

Бензин, л	Масло (30:1 или эквивалентные высококачественные масла), мл
1	33
0,5	16
0,25	8

5. ЗАПРАВКА



ПОДГОТОВКА

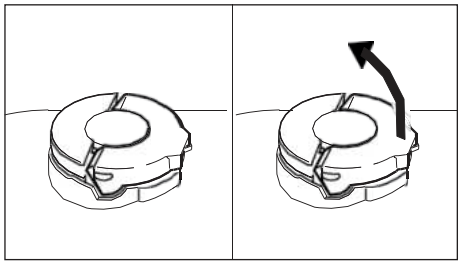


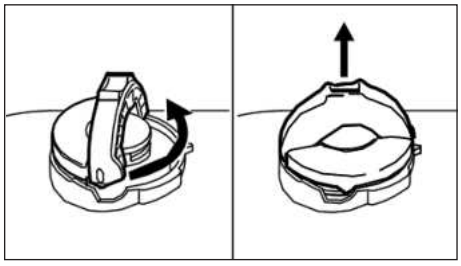
- Перед заправкой очистите крышку заливной горловины и область вокруг нее, чтобы в бак не попала грязь.
- Расположите машину так, чтобы заливная горловина была обращена вверх
- Всегда тщательно встряхивайте смесь в канистре перед заправкой машины топливом.

Чтобы снизить риск ожогов или других травм от выходящих газовых паров и дыма, осторожно снимите крышку топливного бака, чтобы медленно сбрасывать любое повышение давления в баке.

ОТКРЫТИЕ КРЫШКИ ТОЛПИВНОГО БАКА

- Поверните рукоятку на 90° в вертикальное положение.





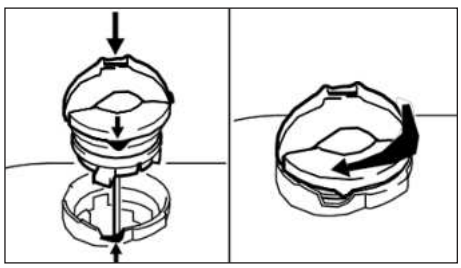
- Поверните крышку против часовой стрелки (примерно на четверть оборота).
- Снимите крышку заливной горловины.

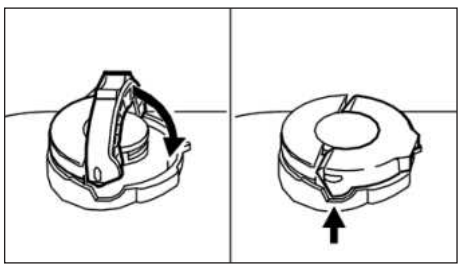
ЗАПРАВКА

Будьте осторожны, чтобы не пролить топливо во время заправки и не переполняйте бак.

ЗАКРЫТИЕ КРЫШКИ ТОПЛИВНОГО БАКА

- Вставьте крышку в отверстие – рукояткой вверх – метки должны совпадать.
- Крышку поверните по часовой стрелке до упора (около четверти оборота)
- Рукоятку опустите вниз так, чтобы она находилась на одном уровне с верхней частью крышки.





Если рукоятка не находится полностью заподлицо с крышкой, а выступ на рукоятке не входит в выемку заливной горловины (стрелка), значит, крышка не установлена и не затянута должным образом, и вам необходимо повторить описанные выше действия.

5. ЗАПРАВКА

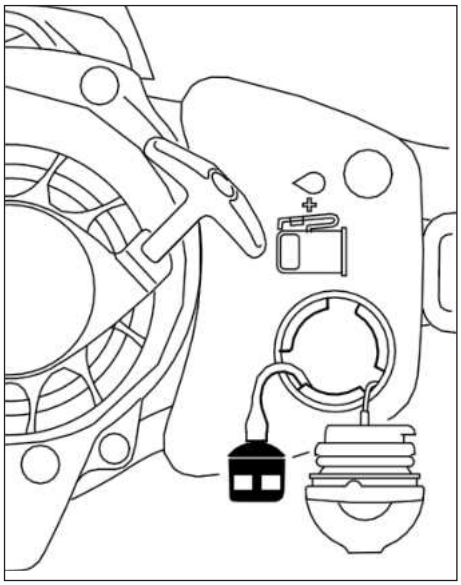
ЗАМЕНА ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА ТОПЛИВОЗАБОРНИКА

Производите замену один раз в год.

- Слейте топливо из бака
- Топливозаборник вытащить из бака с помощью крючка и снять со шланга

Не перегибайте топливный шланг – не используйте острые предметы.

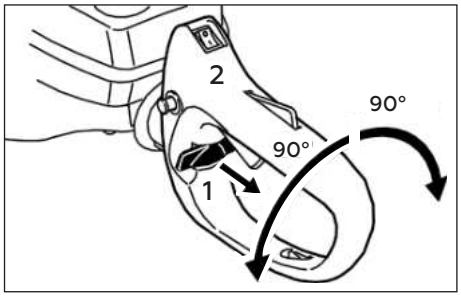
- Установите новый фильтр
- Поместите топливозаборник в бак.



6. ЗАДНЯЯ РУКОЯТКА

Заднюю рукоятку можно повернуть на 90° влево или вправо для лучшего контроля и комфорта во всех ситуациях.

- Отпуститье курок дроссельной заслонки. Не открывайте воздушную заслонку.
- Вытащите фиксатор (1).
- Поверните ручку (2) в нужное положение и снова включите фиксатор (1).



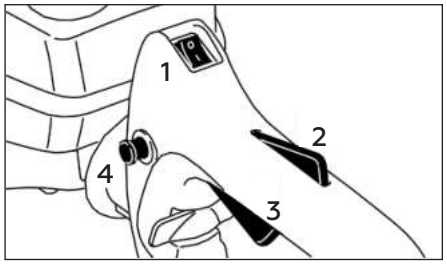
Курок дроссельной заслонки можно использовать снова, когда рукоятка заблокирована в этом положении.
Не нажимайте на курок, пока блокировка рукоятки снята. Никогда не отключайте блокировку, пока вы управляете дроссельной заслонкой.

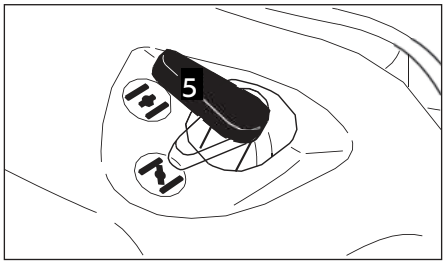
7. ЗАПУСК / ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

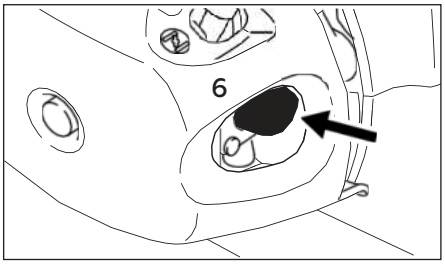
Соблюдайте меры предосторожности – см. главу «Меры предосторожности и методы работы».

Переместите переключатель останова (1) в положение **I**.

- Нажмите на блокировку дроссельной заслонки (2) и одновременно нажмите курок дроссельной заслонки (3) – удерживайте оба рычага в этом положении.
- Нажмите на кнопку пускового газа (4).
- Отпустить блокировочный рычаг, курок дроссельной заслонки и кнопку пускового газа. Это вернет дроссельную заслонку в начальное положение.
- Установите воздушную заслонку (5) в положение **G** если двигатель холодный, **E** если двигатель прогрет.
- Нажмите на кнопку топливного насоса (6) не менее пяти раз, даже если она заполнена топливом.

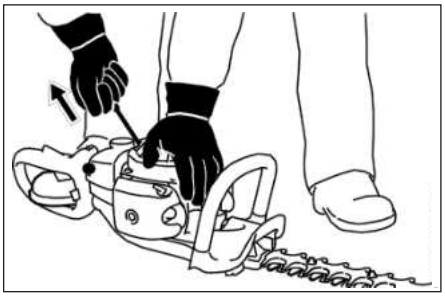






ЗАПУСК

- Поместите агрегат на землю.
- Снимите ножны лезвия. Убедитесь, что режущие лезвия не касаются земли или других препятствий.
- Убедитесь, что у вас есть безопасная и надежная опора.
- Удерживая блок левой рукой за корпус стартера, нажмите.
- Правой рукой возьмитесь за пусковую рукоятку.



Модель без функции Easy2Start

- Медленно потяните рукоятку стартера, пока не почувствуете, сопротивление, а затем резко потяните ее.

Не вытягивайте пусковой трос до конца, иначе он может оборваться.

- Медленно верните его обратно в корпус, чтобы пусковой трос мог правильно смотаться.

Модель с функцией Easy2Start

- Потяните ручку стартера плавно.

ДВИГАТЕЛЬ НАЧНЕТ СХВАТЫВАТЬСЯ:

- Переместите рычаг воздушной заслонки в положение е и продолжайте проворачивание.

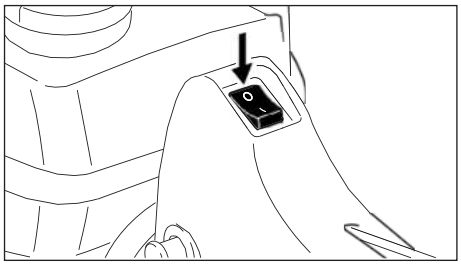
ПОСЛЕ ТОГО, КАК ДВИГАТЕЛЬ ЩУПАСТИЛСЯ:

- Широко откройте дроссельную заслонку – пусковая кнопка дроссельной заслонки выскочит, и двигатель может установить обороты холостого хода.

7. ЗАПУСК / ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

- Переместите переключатель остановки в положение **O**.



ДРУГИЕ СОВЕТЫ ПО ЗАПУСКУ

При очень низких температурах наружного воздуха – прогрейте двигатель.

Как только двигатель заработает:
- Дайте двигателю поработать в стартовом режиме около 10 секунд.
- Широко откройте дроссельную заслонку – пусковая кнопка дроссельной заслонки выскочит, и двигатель может перейти на холостой ход.

Если не удается запустить

Если вы не повернули рычаг воздушной заслонки в положение e достаточно быстро после того, как двигатель начал работать, камера сгорания переполнится.
- Рычаг воздушной заслонки установите в положение **E** – даже при холодном двигателе.
- Теперь запустите двигатель несколькими быстрыми рывками пускового троса.

В случае если бак был запровлен после полного опустошения

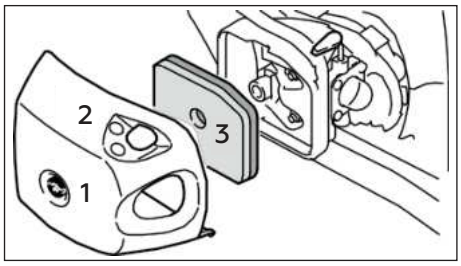
- Нажмите на кнопку топливного насоса не менее пяти раз, даже если она заполнена топливом.
- Теперь запустите двигатель.

8. ОЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Машина оснащено войлочным или бумажным фильтрующим элементом.

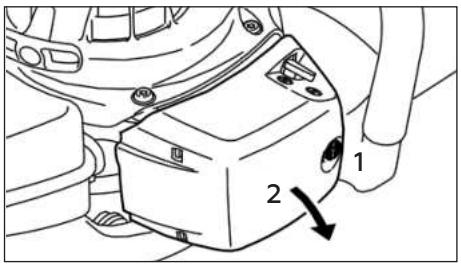
Если наблюдается заметная потеря мощности двигателя

ВОЙЛОЧНЫЙ ФИЛЬТР

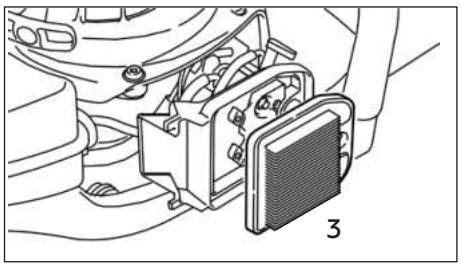


- Поверните воздушную заслонку в положение **G**.
- Выкрутите винт (1).
- Снимите крышку фильтра (2).
- Удалите грязь вокруг фильтра
- Снимите фильтрующий элемент (3).
- Установите новый фильтрующий элемент **B** качестве временной меры можно выбить его ладонью или продуть сжатым воздухом. Не мойте фильтр жидкостью.
- Установите фильтрующий элемент обратно.
- Установите крышку фильтра.
- Закрутите винт и крепко затяните.

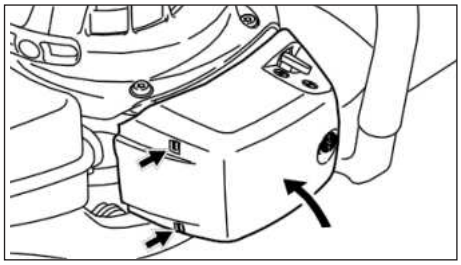
БУМАЖНЫЙ ФИЛЬТР



- Поверните воздушную заслонку в положение **G**.
- Выкрутите винт (1).
- Снимите крышку фильтра (2).
- Очистите грязь вокруг фильтра и внутри крышки фильтра.



- Снимите и проверьте фильтрующий элемент (3) – замените, если он загрязнен или поврежден.
- Вставьте фильтр в корпус фильтра.



- Расположите крышку фильтра напротив левой стороны корпуса фильтра и поверните ее вправо – два выступа (стрелки) должны войти в отверстия крышки фильтра.
- Закрутите винт и крепко затяните.

9. УПРАВЛЕНИЕ ДВИГАТЕЛЕМ

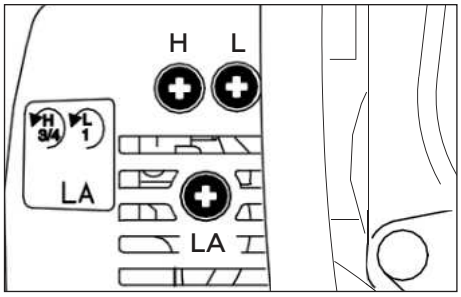
Выбросы выхлопных газов контролируются конструкцией основных параметров и компонентов двигателя (например, карбюратор, зажигание и синхронизация клапанов) без добавления какого-либо основного оборудования.

10. НАСТРОЙКА КАРБЮРАТОРА

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Карбюратор поставляется с завода со стандартной настройкой. Эта настройка обеспечивает оптимальную топливно-воздушную смесь в большинстве условий эксплуатации.
С этим карбюратором можно только отрегулировать винт верхней границы оборотов.

СТАНДАРТНАЯ НАСТРОЙКА



- Остановите двигателя.
- Воздушный фильтр проверьте и при необходимости очистите или замените.
- Проверьте искрозащитную сетку (зависит от страны) в глушителе, при необходимости очистите или замените.
- Главный регулировочный винт (H) поверните против часовой стрелки до упора (не более 3/4 оборота).
- Винт холостого хода (L) осторожно повернуте (по часовой стрелке).
- Ослаббье винт холостого хода (L) на один полный оборот.

РЕГУЛИРОВКА ХОЛОСТОГО ХОДА

ДВИГАТЕЛЬ ГЛОХНЕТ ПРИ ХОЛОСТЫХ ОБОРОТАХ

- Проверьте стандартную настройку.
- Винт холостого хода (LA) повернуть по часовой стрелке до тех пор, пока режущие ножи не начнут двигаться, затем открутить на 2 1/2 оборота.

РЕЖУЩИЕ ЛЕЗВИЯ РАБОТАЮТ, КОГДА ДВИГАТЕЛЬ РАБОТАЕТ НА ХОЛОСТОМ ХОДУ

- Проверьте стандартную настройку.
- Винт холостого хода (LA) поверните против часовой стрелки, пока режущие ножи не перестанут двигаться, затем повернуть еще на 2 1/2 оборота в том же направлении.

НЕУСТОЙЧИВОЕ ПОВЕДЕНИЕ НА ХОЛОСТОМ ХОДУ, ПЛОХОЕ УСКОРЕНИЕ

- Проверить стандартную настройку.
- В режим холостого хода слишком мало топлива: поверните винт низких оборотов (L) примерно на 1/4 оборота против часовой стрелки до тех пор, пока двигатель не заработает и не начнет плавно ускоряться.

МАШИНА ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ ПРИ ПЕРЕХОДЕ НА ХОЛОСТОЙ ХОД

- Проверьте стандартную настройку.
- Режим холостого хода слишком обеднен: поверните винт низких оборотов (L) примерно на 1/4 оборота против часовой стрелки, пока двигатель не начнет плавно работать на холостом ходу.

Обычно необходимо изменить положение винта холостого хода (LA) после каждой корректировки винта низких оборотов (L).

10. НАСТРОЙКА КАРБЮРАТОРА

ТОНКАЯ НАСТРОЙКА ДЛЯ РАБОТЫ В ГОРАХ ИЛИ ВЫСОКО НАД УРОВНЕ МОРЯ

Небольшая коррекция настройки высокоскоростного винта (H) может потребоваться, если мощность двигателя неудовлетворительна при работе на большой высоте или над уровнем моря.

- Проверьте стандартную настройку.
- Прогрейте двигатель.
- Правильно отрегулировать холостой ход.

На большой высоте

- Поверните винт верхней границы оборотов (H) по часовой стрелке (обеднее смеси) – не далее стопа.

На уровне моря

- Слегка поверните высокоскоростной винт (H) против часовой стрелки (богатит смесь) – не дальше упора.

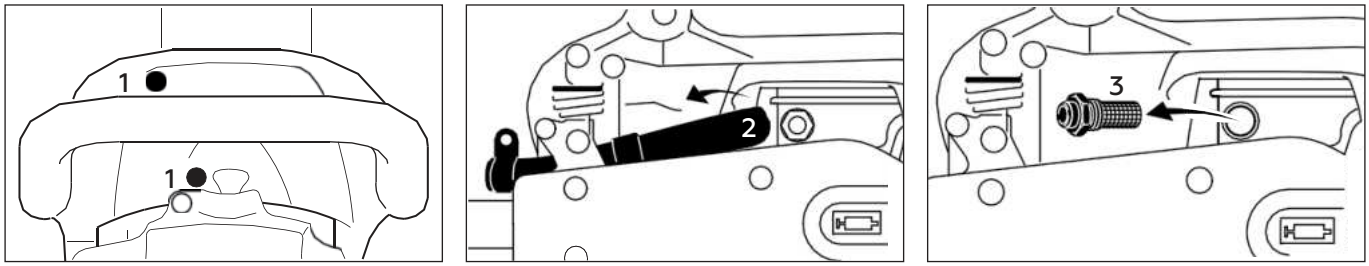
Слишком бедная смесь может привести к повреждению двигателя из-за недостаточной смазки и перегрева.

11. ИСКРОГАСИТЕЛЬ В ГЛУШИТЕЛЕ

В некоторых странах глушитель оборудован искрозащитным экраном.

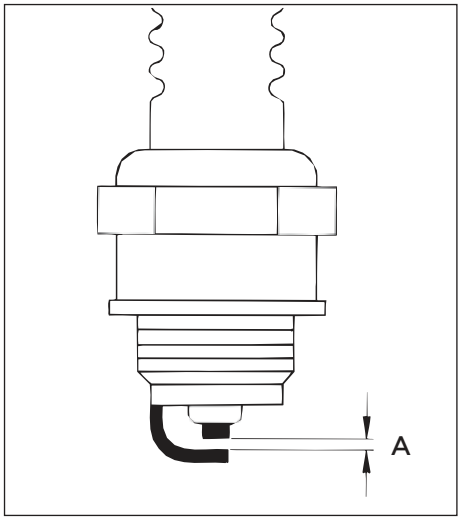
- Проверять искрозащитную сетку в глушителе после каждых 20 часов работы, а также в случае пониженной мощности двигателя или неравномерной работы двигателя на максимальных оборотах.

Подождите, пока двигатель полностью остынет, прежде чем выполнять эту работу.



- Выкрутите винты (1).
- Снимите выхлопную трубу (2).
- С помощью торцевого ключа на 15 открутите искрозащитную решетку.
- Очистите искрозащитную сетку. Если экран поврежден или сильно обуглен, установите новый.
- Снова установить искрозащитную решетку.
- Установить выхлопную трубу
- Закрутите винты.

12. ПРОВЕРКА СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ



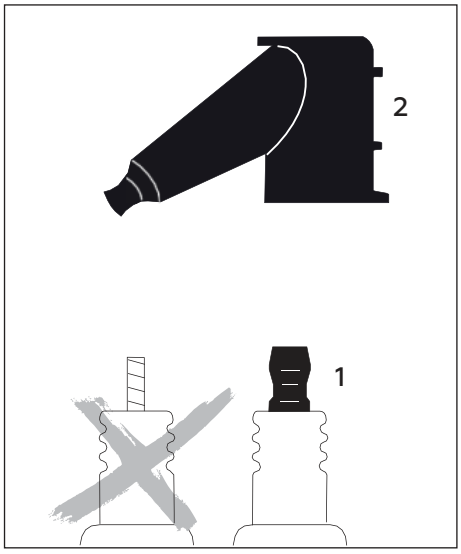
Неправильная топливная смесь (слишком много моторного масла в бензине), грязный воздушный фильтр и неблагоприятные условия эксплуатации (чаще всего при неполном газе и т. д.) влияют на состояние свечи зажигания. Эти факторы вызывают образование отложений на торце изолятора, что может привести к проблемам в работе.
Если мощность двигателя снижается, его трудно запустить или он плохо работает на холостом ходу, в первую очередь проверьте свечу зажигания.

- Снимите свечу зажигания – см. «Запуск / остановка двигателя».
- Очистите грязную свечу зажигания.
- Проверьте зазор между дами (A) и при необходимости отрегулируйте – см. «Технические данные».
- Используйте только свечи зажигания рекомендованные производителем.

Устраните проблемы, вызвавшие загрязнение свечи зажигания:
- Слишком много масла в топливной смеси.
- Загрязнен воздушный фильтр.
- Неблагоприятные условия эксплуатации, напр. работает с частичной нагрузкой.

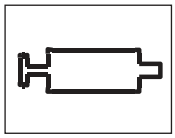
Установите новую свечу зажигания примерно через 100 часов работы или раньше, если электроды сильно эродированы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Чтобы снизить риск возгорания и получения ожогов, используйте только свечи зажигания, одобренные производителем. Всегда плотно прижимайте колпачок свечи зажигания (2) к клемме свечи зажигания (1) соответствующего размера. (Примечание: если терминал имеет съемную переходную гайку SAE, ее необходимо установить.) Неплотное соединение между колпачком свечи зажигания и разъемом провода зажигания в колпачке может привести к возникновению дуги, которая может воспламенить горючие пары и вызвать пожар.

13. СМАЗКА РЕДУКТОРА

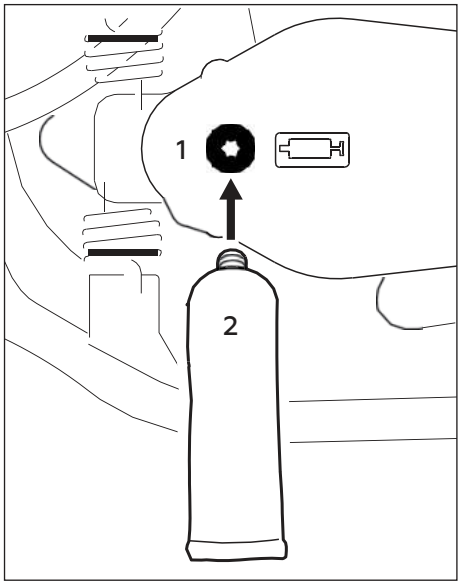


Используйте трансмиссионную смазку для бензоножниц (специальная принадлежность), чтобы смазать шестерню привода ножа.

Примерно через 25 часов работы:
- Снимите резьбовую пробку (1) с корпуса редуктора на нижней стороне агрегата.
- Трубку со смазкой (2) закрутите в заливное отверстие.
- В редуктор выдавите до 1/4 унции (5 г) смазки.

Не заполняйте редуктор смазкой полностью.

- Снимите трубку со смазкой (2).
- Установите заливную пробку и плотно затяните ее.



14. РУЧНОЙ СТАРТЕР

Чтобы продлить срок службы троса стартера, соблюдайте следующие правила:
- Трос стартера тянуть только в указанном направлении.
- Трос не протягивать через край направляющей втулки.
- Трос не вытягивать больше, чем указано.
- Стартерную рукоятку не отбрасывать назад, медленно вернуть в корпус – см. главу «Запуск / остановка двигателя».

Обратитесь к дилеру для замены поврежденного троса стартера до того, как он полностью порвется. рекомендует, чтобы работы по техническому обслуживанию и ремонту выполнялись исключительно авторизованным сервисным дилером.

15. ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ

На срок от 3 месяцев и более:
- Сливать и очищать топливный бак в хорошо проветриваемом помещении.
- Утилизируйте топливо надлежащим образом в соответствии с местными экологическими требованиями.
- Запустите двигатель, пока карбюратор не опустеет – это предотвратит слипание диафрагм карбюратора.
- Очистите режущие лезвия, проверьте состояние и распылите растворитель смолы.
- Установить ножны для лезвия.
- Тщательно очистите машину, уделив особое внимание ребрам цилиндра и воздушному фильтру.
- Храните машину в сухом, высоком или запертом месте. В недоступном для детей и других посторонних лиц месте.

16. ЗАТОЧКА ЛЕЗВИЙ

Когда производительность и при резке начинает ухудшаться, т. е. лезвия часто цепляются за ветки:
- Заточите режущие лезвия.

Лучше всего, чтобы режущие лезвия были заточены дилером на точильном станке в мастерской.
Также можно использовать плоский поперечный напильник. Держите напильник под заданным углом (см. «Технические характеристики»).

- Затачивайте только режущую кромку – не подпиливайте тупые выступающие части режущего лезвия или кожуха режущего лезвия (см. «Основные части и элементы управления»).
- Точите всегда по направлению к режущей кромке.
- Напильник затачивается толь ко при движении вперед, при движении назад отрывайте его от лезвия.
- С помощью точильного камня удалите заусенцы с режущей кромки.
- Удалить как можно меньше материала.
- После заточки очистите от стружки или пыли, а затем покройте режущие лезвия растворителем смолы.



Не работайте на машине с затупившимися или поврежденными режущими лезвиями. Это может вызвать перегрузку и привести к неудовлетворительным результатам резки.

17. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКИ У АВТОРИЗОВАННОГО ДИЛЕРА

Производитель рекомендует, чтобы работы по техническому обслуживанию и ремонту выполнялись исключительно авторизованным сервисным дилером.

ТОПЛИВОЗАБОРНИК В БАКЕ

- Ежегодно заменяйте топливозаборник с фильтром в топливном баке.

ИСКРОГАСИТЕЛЬ В ГЛУШИТЕЛЕ

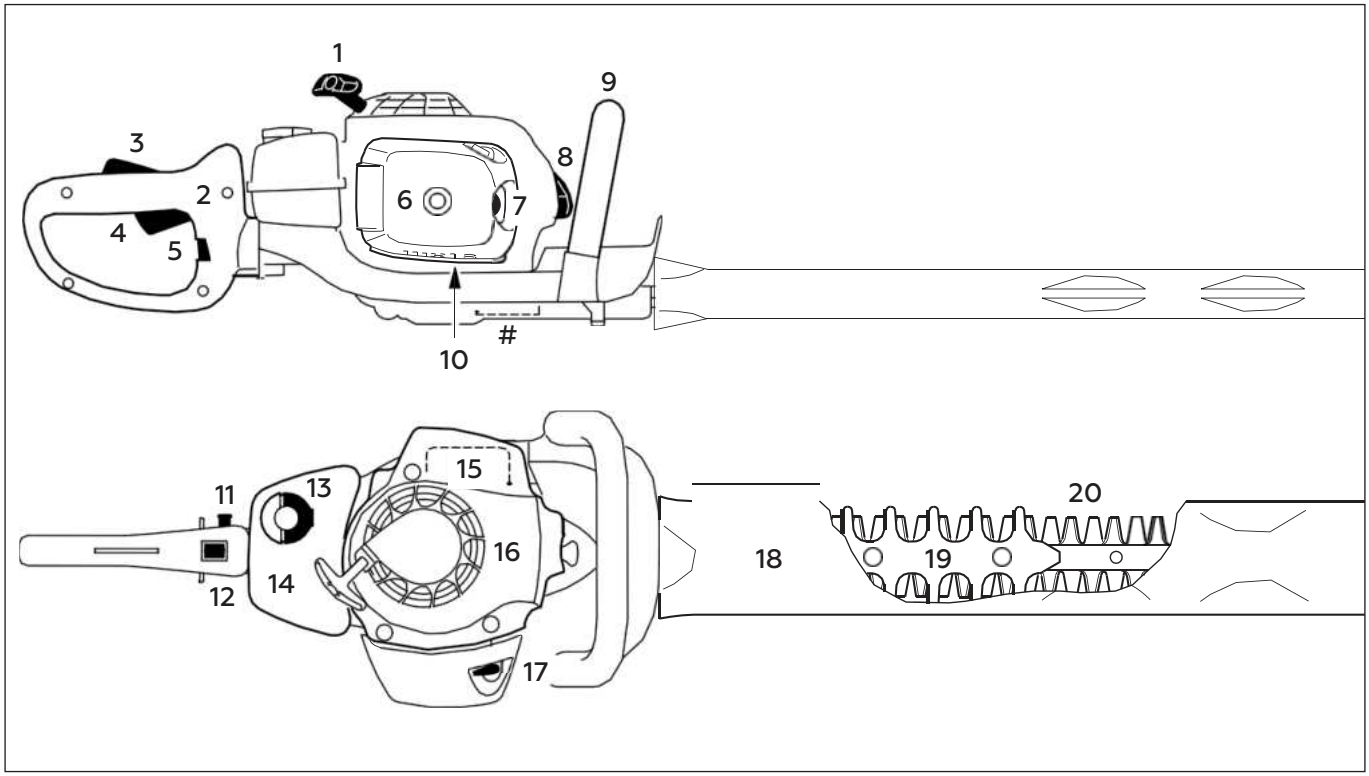
- Если мощность двигателя снижается, проверьте искрогаситель в глушителе.

18. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Следующие интервалы относятся только к нормальным условиям эксплуатации. Если ваше ежедневное рабочее время больше или условия работы тяжелые (очень пыльная рабочая зона и т. д.), соответственно сократите указанные интервалы.		**Перед началом работы**	**После окончания работы или ежедневно**	**После каждой заправки**	**Еженедельно**	**Ежемесячно**	**Каждые 12 месяцев**	**При неисправности**	**Если повреждении**	**Если требуется**
Машина в целом	Визуальный осмотр (состояние, утечки)	X		X						
	Очистить		X							
Ручка управления	Проверить работоспособность	X		X						
Воздушный фильтр (тканевый)	Очистить							X		X
	Заменить								X	
Воздушный фильтр (бумажный)	Очистить							X		X
	Заменить						X		X	
Топливозаборник	Проверка у дилера[1)]							X		
	Замена у дилера[1)]						X		X	X
Топливный бак	Очистить							X		X
Карбюратор	Проверить регулировку холостого хода	X		X						
	Отрегулируйте холостой ход									X
Свеча зажигания	Отрегулируйте зазор между электродами							X		
	Замена через каждые 100 часов работы									
Воздухозаборник	Visual inspection		X							
	Очистить									X
Сетка искрогасителя[2)]	Проверка после каждых 20 часов работы									
	Проверка у дилера[1)]								X	
	Очистка или замена у дилера[1)]									X
Все доступные вам болты и гайки (кроме регулировочных)	Затяжка									X
Антивибрационная система	Визуальный осмотр	X								
	Замена у дилера[1)]							X	X	
Режущие лезвия	Очистить		X							
	Заточка									X
	Визуальный осмотр	X								
	Замена у дилера[1)]								X	
	Регулировка зазора между лезвиями[3)]									X
Смазка редуктора	Проверяйте и пополняйте после каждых 25 часов работы									
Таблички безопасности	Заменить								X	

[1)] Рекумендуем проводить эти работы у вашего дилера.
[2)] Не во всех моделях, зависит от рынка.
[3)] Не во всех моделях, в зависимости от рынка или в качестве специального аксессуара

19. ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ И УЗЛЫ



1 Рукоятка стартера
2 Задняя рукоятка
3 Блокировка дроссельной заслонки
4 Курок дроссельной заслонки
5 Блокирующий рычаг
6 Крышка фильтра
7 Топливный насос
8 Колпачек свечи зажигания
9 Передняя рукоятка
10 Регулировочные винты карбюратора
11 Пусковая блокировка дроссельной заслонки
12 Выключатель останова
13 Крышка топливного бака
14 Топливный бак
15 Глушитель
16 Корпус стартера
17 Рычаг воздушной заслонки
18 Ножны для лезвий
19 Защита лезвий
20 Режущие лезвия
Серийный номер

19. ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ И УЗЛЫ

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1. **Рукоятка стартера**
   Рукоятка ручного стартера, для запуска двигателя.
2. **Задняя рукоятка**
   Для работы с инструментом.
3. **Блокировка дроссельной заслонки**
   Снимается при увеличения подачи газа, при нажатии на курок.
4. **Курок дроссельной заслонки**
   Для регулировки оборотов.
5. **Рычаг блокировки**
   Для поворота задней рукоятки.
6. **Крышка воздушного фильтра**
   Закрывает воздушный фильтр.
7. **Топливный насос**
   Обеспечивает дополнительную подачу топлива для холодного запуска.
8. **Колпачек свечи зажигания**
   Соединяет свечу с проводом свечи.
9. **Передняя рукоятка**
   Для удержания бензоножниц.
10. **Винты регулировки карбюратора**
    Для регулировки карбюратора.
11. **Кнопка режима запуска**
    Держит дроссельную заслонку открытой.
12. **Выключатель останова**
    Выключает зажигание двигателя и останавливает двигатель.
13. **Крышка топливного бака**
    Для закрытия топливного бака.
14. **Топливный бак**
    Для топливно-масляной смеси.
15. **Глушитель**
    Снижает шум выхлопа двигателя и отводит выхлопные газы от оператора.
16. **Корпус стартера**
    Закрывает стартер и крыльчатку
17. **Рычаг воздушной заслонки**
    Облегчает запуск двигателя за счет обогащения смесь.
18. **Ножны для лезвий**
    Используйте при хранении
19. **Защита лезвий**
    Помогает снизить риск контакта оператора с режущим лезвием.
20. **Режущие лезвия**
    Рабочий орган машины.

20. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

EPA / CEPA

Период соответствия требованиям по выбросам, указанный на этикетке соответствия требованиям по выбросам, указывает количество часов работы, в течение которых было доказано, что двигатель соответствует федеральным требованиям по выбросам.

Категория:
A = 300 часов
B = 125 часов
C = 50 часов

КАРБЮРАТОР

Период соответствия требованиям по выбросам, указанный на этикетке индекса CARB-Air, указывает условия:
Расширенный = 300 часов
Средний = 125 часов
Умеренный = 50 часов

ДВИГАТЕЛЬ

Одноцилиндровый двухтактный двигатель.

Объем камеры сгорания:	1.39 куб. дюймов (22.7 $см^3$)
Диаметр поршня:	1.34 in. (34 mm)
Ход поршня:	0.98 in. (25 mm)
Мощность двигателя согласно ISO 7293:	0.90 л.с. (0.7 кВт) при 7,000 об/мин
Обороты холостого хода:	2,800 об/мин
Обороты отсечки:	9100 об/мин

СИСТЕМА ЗАЖИГАНИЯ

Электронное зажигание от магнето (без выключателя)

Свеча зажигания (резисторная):	Bosch USR 7 AC
Зазор между элетродами:	0.02 дюйма (0.5 мм)

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА

Всепозиционный диафрагменный карбюратор со встроенным топливным насосом.

Объем топливного бака:	15.6 жидких унций (0.46 л)

РЕЖУЩИЕ ЛЕЗВИЯ

Угол заточки:	45°

21. СПЕЦИАЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

Обратитесь к своему дилеру за информацией о специальных аксессуарах, которые могут быть доступны для вашего продукта.

22. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Пользователи данного устройства должны выполнять только операции по техническому обслуживанию, описанные в данном руководстве. Другие ремонтные работы могут выполняться только в авторизованных сервисных центрах.
Гарантийные претензии после ремонта могут быть приняты только в том случае, если ремонт был выполнен авторизованным сервисным дилером с использованием оригинальных запасных частей.
Оригинальные детали можно определить по номеру детали, логотипу **{** и, в некоторых случаях, по символу детали **K**. Этот символ может быть виден отдельно на мелких деталях.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

ВАШИ ГАРАНТИЙНЫЕ ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ

Агентство по охране окружающей среды США (EPA) и компания ZimAni Incorporated рады разъяснить условия гарантии на систему контроля выбросов для двигателя вашего типа оборудования. В США новые двигатели для малой внедорожной техники 1997 и более поздних модельных годов должны быть спроектированы, изготовлены и оснащены на момент продажи в соответствии с правилами Агентства по охране окружающей среды США для малых двигателей. Двигатель не должен иметь дефектов материалов и изготовления, привести к тому, что он не будет соответствовать стандартам Агентства по охране окружающей среды США в течение первых двух лет использования двигателя с даты продажи конечному покупателю.

Компания ZimAni Incorporated должна гарантировать наличие системы контроля выбросов на вашем малом двигателе в течение периода времени, указанного ниже, при условии, что двигатель не подвергался неправильному обращению, небрежному обращению или ненадлежащему техническому обслуживанию. Ваша система контроля выбросов включает такие детали, как карбюратор и система зажигания. Также могут быть включены шланги, соединители и другие узлы, связанные с выбросами.

При наличии гарантийных условий компания ZimAni Incorporated бесплатно отремонтирует двигатель вашей техники, включая диагностику (если диагностические работы выполняются у официального дилера), запчасти и работу.

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ:

В России на двигатели малой техники 1997 и более поздних модельных годов гарантия составляет два года. Если какая-либо деталь вашего двигателя, связанная с выбросами, неисправна, эта деталь будет отремонтирована или заменена компанией ZimAni Incorporated бесплатно.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ ВЛАДЕЛЬЦА:

Как владелец двигателя малой техники, вы несете ответственность за выполнение необходимого технического обслуживания, указанного в руководстве пользователя. ZimAni Incorporated рекомендует сохранять все квитанции о техническом обслуживании двигателя оборудования, но ZimAni Incorporated не может отказать в гарантии только из-за отсутствия квитанций или из-за того, что вы не обеспечили выполнение всех запланированных работ по техническому обслуживанию.

Любая запасная часть или услуга, которые эквивалентны по производительности и долговечности, могут быть использованы при негарантийном техническом обслуживании или ремонте и не должны уменьшать гарантийные обязательства производителя двигателя.

Тем не менее, как владелец двигателя малой техники, вы должны знать, что ZimAni Incorporated может отказать вам в гарантийном обслуживании, если ваш двигатель или его часть вышли из строя из-за неправильного обращения, небрежного обращения, ненадлежащего обслуживания или неутвержденной модификации. Вы несете ответственность за предоставление двигателя в сервисный центр ZimAni, как только возникнет проблема. Гарантийный ремонт будет выполнен в разумные сроки, не превышающие 30 дней.

Если у вас есть какие-либо вопросы относительно ваших гарантийных прав и обязанностей, обратитесь в службу поддержки клиентов ZimAni.

ГАРАНТИЯ ZIMANI INCORPORATED

Компания ZimAni Incorporated гарантирует конечному покупателю и каждому последующему покупателю, что двигатель вашего небольшого внедорожника спроектирован, изготовлен и оборудован на момент продажи в соответствии со всеми применимыми нормами.

ZimAni Incorporated также гарантирует первоначальному покупателю и каждому последующему покупателю, что ваш двигатель будет отремонтирован при наличии дефектов материалов и изготовления, которые приводят к несоответствию двигателя применимым нормам в течение двух лет.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Гарантийный срок начинается с даты покупки двигателя первоначальным покупателем, когда вы подписали и отправили обратно в ZimAni гарантийный талон.

Если какая-либо деталь вашего двигателя, связанная с выбросами, неисправна, ZimAni Incorporated заменит ее бесплатно для владельца. Любая часть, на которую распространяется гарантия, замена которой не запланирована в рамках необходимого технического обслуживания или на которую запланирована только регулярная проверка с целью «ремонта или замены по мере необходимости», будет иметь гарантию в течение гарантийного периода. Гарантия на любую деталь, подлежащую замене в рамках необходимого технического обслуживания, будет действовать до момента первой запланированной замены этой детали.

ДИАГНОСТИКА

Вы, как владелец, не должны платить за диагностические работы, в результате которых установлено, что гарантийная деталь неисправна. Однако, если вы подаете заявку на гарантию на компонент, а машина проверена как исправная, ZimAni Incorporated взимает с вас плату за проверку. Работы по механической диагностике будут выполняться авторизованным сервисным дилером ZimAni. Испытание на выбросы может быть выполнено либо в ZimAni Incorporated, либо в любой независимой испытательной лаборатории.

РАБОТЫ ПО ГАРАНТИИ

ZimAni Incorporated обязуется устранять гарантийные дефекты у любого авторизованного сервисного дилера ZimAni. Любая такая работа должна быть бесплатной для владельца, если будет установлено, что гарантийная часть неисправна.

Любая одобренная производителем или эквивалентная запасная часть может использоваться для любого гарантийного обслуживания или ремонта деталей, связанных с выбросами, и должна предоставляться владельцу бесплатно. ZimAni Incorporated несет ответственность за ущерб другим компонентам двигателя, вызванный выходом из строя детали, на которую распространяется гарантия.

В следующем списке конкретно указаны детали, на которые распространяется гарантия:

- Карбюратор
- Дроссель (система обогащения при холодном пуске)
- Впускной коллектор
- Воздушный фильтр
- Свеча зажигания
- Магнето или электронная система зажигания (модуль зажигания)
- Каталитический нейтрализатор (если применимо)
- Крепежные детали

КУДА ОБРАТИТЬСЯ ЗА ГАРАНТИЙНЫМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ

Принесите изделие любому авторизованному сервисному дилеру ZimAni и предъявите подписанный гарантийный талон.

ТРЕБОВАНИЯ К ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Инструкции по техническому обслуживанию, содержащиеся в данном руководстве, основаны на применении рекомендованной топливно-масляной смеси для двухтактных двигателей (см. также инструкцию «Топливо»). Отклонения от этой рекомендации относительно качества и соотношения топлива и масла могут потребовать более коротких интервалов технического обслуживания.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящая Гарантия на системы контроля выбросов не распространяется ни на одно из следующего:

- требуется ремонт или замена из-за неправильного использования, небрежного обращения или отсутствия необходимого обслуживания,
- неправильно выполненный ремонт или замена, не соответствующая стандартам ZimAni Incorporated которые неблагоприятно влияют на производительность и/или долговечность, а также изменения или модификации, не рекомендованные или одобренные в письменной форме ZimAni Incorporated,

а также

- замена деталей и другие услуги и регулировки, необходимые для требуемого технического обслуживания, в и после первой запланированной точки замены.

ZIMANI

Импортер: ООО «ЛР-Авто» Россия, Московская область, 86-й км МКАД, ТЦ «Планета Железяка»